



## 博愛通訊 eNewsletter

博愛信箱/P.O. Box 32988, San Jose, CA 95152 • 留言/Voice Mail: 408-5200-BCS • website: [www.bcs-usa.org](http://www.bcs-usa.org) • Email: [board@bcs-usa.org](mailto:board@bcs-usa.org)

### 博愛近期重要事項 / BCS Important Events

日期	事項	Events	地點/Where
9/27	班協代表會議	Class Rep Meeting 9:30 - 10:30 am	Morrill/Sierramont
9/30	華語文能力測驗 截止報名	Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) Deadline	Online
10/4	校務會議	Board Meeting 9:15 - 11:15 am	Sierramont Library
10/6	中秋節	Mid-Autumn Festival	
10/11	火警演習	Fire Drill	Morrill/Sierramont
10/25	秋季園遊會 兒童文化班停課一天 (成人文化班照常上課)	Fall Carnival 11:30 am-2:00 pm No Student culture classes (Adult Culture classes as normal)	Sierramont

### 本期摘要 Summary

- 學校通訊 **School Announcement**
- 博愛文化/興趣班 招生中 **Culture class enrollment**
- 孔子誕辰紀念日 / 教師節 **Confucius day / Teachers day**
- 博愛少年足球隊 **BCS Youth Soccer**
- 2025年北加州中文學校聯合會優良教師獎 **ANCCS Excellent Teacher Awards**
- 秋季園遊會 **Fall Carnival**
- 學生總統志工服務獎 **ANCCS Student Volunteer Service Award**
- 【美麗的寶島】國慶繪畫比賽【**Formosa-Beautiful Island**】**Drawing Contest**
- 華語文能力測驗 **TOCFL**【**Test of Chinese as Foreign Language**】
- 北加州中文學校聯合會消息 **ANCCS News**

## 巡邏人員 Parent Patrol

以下班級請派兩名巡邏家長在上午 8 點 45 分到校園辦公室報到。

**C2、M1、CFL2、C4、CFL8**

**Morrill 文化課**: 請在上午 11:30 派一位巡邏家長到校園辦公室

**HSIC3、L3**

**Sierramont 文化課**: 請在上午 11:30 派兩位巡邏家長到校園辦公室

**S2**

班級巡邏時間表請參考 [BCS/First Day of School webpage](#)

\* 第三週後, 巡邏時間表可能會發生變化(如有)

For the following classes, please have two parents report to the campus office at 8:45am for instructions and equipment.

**C2、M1、CFL2、C4、CFL8**

Morrill culture class: please send one parent to the campus office at 11:30 am

**HSIC3、L3**

Sierramont culture class: please send two parents to the campus office at 11:30 am

**S2**

The \*class patrol schedule is in the [BCS/First Day of School webpage](#)

\* class patrol schedule is subject change after week 3, if any

## 班代表聯絡 Class representative contact

每班最多兩名班代表, 作為與校方之間的聯絡人。

每班需請填寫以下適用的表格, 提交班級代表的聯繫方式。

Each class can have up to two class representatives. The class representative acts as the liaison between the class and the school. Please submit the class representative contact detail using the form below:

👉 [粵語班代表 Cantonese Class Representatives](#)

👉 [中文外語班代表 CFL Class Representatives](#)

👉 [高中綜合班代表 HSIC Class Representatives](#)

👉 [國語班代表 Mandarin Class Representatives](#)

**班代表會議**: 本週六 **(9/27) 9:30 AM** 在各校區圖書館舉行, 請提醒班代表參加, 並交回書簿費及未使用的課本。

The **class representative meeting** will be held this **Saturday (9/27) at 9:30 AM at each campus library**. Please remind class representatives to attend and to submit book fees and unused textbooks.



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛 Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛 YouTube  
[BCS YouTube](#)

### 家長、學生手冊 Parent & Student Handbook (2025-26)

家長和學生手冊已在網站發布及下方提供，請點擊並仔細閱讀手冊。

The Parent & Student Handbook is posted online. Please **carefully read** the Parent & Student Handbook.

click  [家長、學生手冊 Parent & Student Handbook \(2025-26\)](#)

### 教室指南 Classroom Guidelines

請在教室外吃喝。

請保持教室清潔。

請勿進入和停留在非授課的教室內。

請勿在教室內觸摸或使用任何日校(非博愛中文學校)的東西(例如: 洗手液)

請於使用課室前為課室拍照，下課後請把教室還原照片中的狀況。目的是確保日校安心借出課室，保持良好租賃關係。

在下課後，教室值日家長須填妥課室記錄紙，交回辦公室。並且，請在課後為課室拍照。

Please **eat and drink OUTSIDE** the classroom.

Please **keep the classroom CLEAN**.

**DO NOT** enter and remain in empty classrooms.

**DO NOT touch or use** any day school items in the classroom (e.g. hand sanitizer ), use BCS supplies.

Please **take photos** of the classroom **before** class. **RESTORE** the classroom to the condition as in the photo at the end of the class. BCS wants to maintain a good relationship with the day school. **And take photos** of the classroom **after** class. After class, the Room Parent must complete and submit the Classroom Checklist to the campus office.

### 註冊組通訊 Registration

博愛成人文化班持續受理招生中! 報名表格在學校網站上提供。

BCS is still accepting registrations for adult cultural classes. Please contact [registration@bcs-usa.org](mailto:registration@bcs-usa.org) All forms are available on the school website below:

click  [Registration Forms](#)



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛 Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛 YouTube  
[BCS YouTube](#)

## 博愛文化/興趣班 招生中 Culture class enrollment

**文化/興趣班招生中!!!** 成人班可以讓家長們在孩子上課時, 跟其他家長們一同學習或運動。

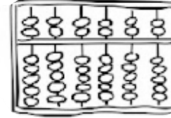
The following cultural/interest classes are still open for enrollment! Adult classes allow parents to learn or play sports with other parents while their children are in class.

### Morrill (成人) 10:00am-11:00am

LA1 太極拳 Tai-Chi Chuan

LA2 Crochet (bi-weekly 9:15-11:15am)

LA4 羽毛球 **Adult Badminton**



### Sierramont (兒童) 11:45am - 12:45pm

**S13 人工智慧簡介 Introduction to AI**

### Sierramont (成人) 10:00am-11:00am

SA1 舞動瑜珈 Yoga & Dance

**SA6 成人插花 Adult Floral Arrangement (bi-weekly 9:15-11:15am)**

註冊詳情, 請點擊以下鏈接: For registration details, please click the link below:

<https://www.bcs-usa.org/registration-forms/>

[成人文化班註冊表格 Adult Cultural Class Registration Form](#)

If you are interested in registering for the adult classes, please contact [registration@bcs-usa.org](mailto:registration@bcs-usa.org)  
有興趣報名文化班的請聯繫 [registration@bcs-usa.org](mailto:registration@bcs-usa.org)



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛 Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛 YouTube  
[BCS YouTube](#)

# Recruiting Middle and High School Students (Ages 10+)



## FOR THE **PRESIDENTIAL AI CHALLENGE**



### Why Join?

- ✓ Learn to understand, develop, and apply AI methods and tools
- ✓ Be guided by a Supervising Adult who will help support learning and registration
- ✓ Use AI to solve school and community problems of your choice
- ✓ Compete for awards and prizes
- ✓ Participate in various workshops and training opportunities offered throughout the Fall
- ✓ Explore and apply AI methods responsibly

### What you will do:

- Form a team of 1–4 students
- Choose a community issue you care about
- Demonstrate your understanding of using AI responsibly
- Use AI tools & technologies to design and implement a solution
- Submit your project for national recognition, which consists of 2 tracks:
  1. Track I: In-Depth Proposal (PDF)
  2. Track II: Implement and design an AI solution that

*Every participant receives  
a Presidential Certificate  
of Participation*

Learn more  
here!



**Spots are limited! Join now!**

**USE AI TO MAKE A DIFFERENCE FOR  
YOUR SCHOOL OR COMMUNITY!**



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛 Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛 YouTube  
[BCS YouTube](#)



在中國傳統文化中，孔子的誕辰被稱為「教師節」。這個節日不僅是為了紀念這位偉大的教育家和思想家，也是為了表彰所有教師的貢獻。

孔子是中國春秋時期的思想家、教育家和政治家。他創立了儒家思想，其核心思想是「仁、義、禮、智、信」。他倡導“有教無類”，即每個人，無論社會地位高低，都有受教育的權利。這種教育理念對後世產生了深遠的影響。

孔子被譽為“萬世之師”，他的教育理念對中國文化產生了深遠的影響。他的教學方法強調因材施教，鼓勵獨立思考。他認為教育不僅是傳授知識，更重要的是培養學生的道德品格。

9月28日，孔子的誕辰，被定為教師節。教師節不僅是慶祝的日子，更是一個反思教育真諦、傳承文化遺產的機會。在這一天，人們舉行隆重的儀式紀念孔子，提醒我們教師是社會發展的重要基石，他們的辛勤付出值得永遠銘記。學生們也向老師表達了感激和美好的祝願，感謝他們的辛勤付出和悉心指導。

感謝所有的老師！

In traditional Chinese culture, Confucius' birthday is known as "Teacher's Day." This holiday not only commemorates this great educator and thinker, but also recognizes the contributions of all teachers.

Confucius was a thinker, educator, and statesman during China's Spring and Autumn Period. He founded Confucianism, whose core tenets are "benevolence, righteousness, propriety, wisdom, and trustworthiness." He advocated "education for all," meaning that everyone, regardless of social status, has the right to education. This educational philosophy has had a profound impact on later generations.

Known as the "Teacher of All Ages," Confucius's educational philosophy has had a profound influence on Chinese culture. His teaching methods emphasized individualized instruction and encouraged independent thinking. He believed that education was not merely about imparting knowledge but, more importantly, about cultivating students' moral character.

September 28, Confucius' birthday, is designated as Teacher's Day. Teacher's Day is not only a day of celebration but also an opportunity to reflect on the true meaning of education and pass on our cultural heritage. On this day, grand ceremonies are held to commemorate Confucius, reminding us that teachers are an essential cornerstone of society's development and their hard work deserves to be forever remembered. Students also expressed their gratitude and well wishes to their teachers, thanking them for their hard work and guidance.

Thank you to all the teachers!



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛 Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛 YouTube  
[BCS YouTube](#)



- 2:00pm - 4:20pm Saturday at Morrill Middle School Soccer Field
- Led by parent volunteers
- Every current BCS student can join the team
- CO-ED Teams by age (U7, U9, U12, U15)
- <http://www.bcs-usa.org/bcssoccer/>
- email: [soccer@bcs-usa.org](mailto:soccer@bcs-usa.org)



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛 Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛 YouTube  
[BCS YouTube](#)

優良教師獎旨在表彰來自北加州各地中文學校的中國語言和文化教師，他們致力於為我們的學生教授中文。恭喜以下博愛中文學校的老師，榮獲2025年北加州中文學校聯合會優良教師獎：

The Excellent Teacher Award recognizes Chinese Language and Culture teachers from around Northern California Chinese Schools who devote themselves to teaching Chinese to our students. Congratulations to the following teachers from our Schools for being awarded the Excellent Teachers of the Association of Northern California Chinese Schools (ANCCS) in 2025:

### C5 Wendy Chau 周展雲

優良教師表揚大會將於九月二十八日下午2時，在Milpitas 金山灣區華僑文教中心舉行，屆時優良教師將會接受表揚及頒發獎牌。

Excellent teachers will be commended and awarded medals at the Teacher's Day celebration meeting (September 28 2:00pm) at the Milpitas TECO Center.



此外，九月二十八日上午十時在華僑文教中心會舉辦一年一度的祭孔大典，在祭孔大典後，僑委會會頒發海外僑民學校教師獎，今年我們有兩位老師獲得獎項。

In addition, the annual Confucius Memorial Ceremony will be held at TECO Milpitas at 10:00 a.m. on September 28th. After the ceremony, the Overseas Chinese Affairs Commission will present the Overseas Chinese School Teacher Award. This year, two of our teachers received the award.

### Cantonese/Mandarin Jasmine Zhong 鐘悅珊

### M3 Judy Chang 陳碧玉

我們鼓勵我們的家長和學生到場支持我們的老師 !!

**We encourage our parents and students to be there to show your support to our teachers !!**



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛 Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛 YouTube  
[BCS YouTube](#)

**2025**  
**FALL CARNIVAL**  
秋季園遊會  
SIERRAMONT MIDDLE SCHOOL

October 25,  
2025

**TIME: 11:30 am - 2:00 pm**

Game Booths (遊戲攤位)  
Food Stalls (小吃攤)  
Halloween Costume Competition  
(萬聖節服裝比賽)  
Arts & Crafts (美術和工藝)  
Music Performance (音樂表演)

攤位報名二維碼  
Booth registration QR code

**博愛中文學校**  
**BERRYESSA CHINESE SCHOOL**  
P.O. Box 32988, San Jose, CA, 95152 Voice Mail (408)5200-BCS Email: board@bcs-usa.org

For BCS students, families, and members; invited guests

SCAN QR Code or Click here for booth registration/ 報名請掃描上方二維碼或點擊這裏



博愛臉書  
BCS Facebook



博愛Yelp  
BCS Yelp



博愛 Instagram  
BCS Instagram



博愛 YouTube  
BCS YouTube

## 學生志工服務獎 The ANCCS Student Volunteer Service Award

◆ 在加州州眾議員李天明(Alex Lee)辦公室的支持下,「北加州中文學校聯合會」(ANCCS)於 2025 年創立了 ANCCS 學生志工服務獎(SVSA),以彌補「總統志工服務獎」停辦後所留下的空缺。這項由本地推行的獎勵計畫,旨在表彰在連續 12 個月內展現傑出公民參與精神及服務熱忱的學生志工與無給職助教。

With the support of the Office of California State Assemblymember, Alex Lee, the Association of Northern California Chinese Schools (ANCCS) launched the ANCCS Student Volunteer Service Award (SVSA) in 2025 to fill the void left by the suspension of the President's Volunteer Service Award. This locally administered program recognizes student volunteers and unpaid teaching assistants who have demonstrated exemplary civic engagement and community service over a continuous 12-month period. The Award honors individuals who exhibit a sustained and meaningful commitment to making a positive impact in their communities.

→ [2025 學生志工服務獎\\_申請辦法與說明\\_中文版](#)

→ [2025 Student Volunteer Service Award Application Instruction](#)

→ [ANCCS2025 總統志工服務獎網上申請表 Online Application Form](#)

申請截止日期: 2025年10月 1日

聯絡電郵 email: [serviceaward@anccs.org](mailto:serviceaward@anccs.org)



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛 Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛 YouTube  
[BCS YouTube](#)

# 【美麗的寶島】 國慶繪畫比賽

## 報名表

**【報名辦法】:**

- 請依照學生年齡組別報名：
  - 幼童組 8歲以下 10/10/2017 以後出生
  - 兒童組 8-11歲 出生於 10/10/2013 -10/9/2017
  - 青少年組 12-17歲 出生於 10/10/2007 -10/10/2013
- 報名日期：9/1/2025 - 9/27/2025(截止)
- 請上網填寫報名表
- 將參賽作品於 9/27/2025 以前送至  
南灣華僑文教中心：100 S. Milpitas Blvd., Milpitas  
(僅限 9/20 與 9/27 下午 1:30 - 5:00)
- 任何疑問，請聯絡 [drawing@anccs.org](mailto:drawing@anccs.org)

北加州中文學校聯合會 主辦  
中華民國僑務委員會 贊助  
美國聖荷西國際傑人會 協辦

第一名：禮卡 100 元 (每組一名)  
第二名：禮卡 50 元 (每組一名)  
第三名：禮卡 30 元 (每組一名)  
佳作：禮卡 15 元 (每組 1~3 名，  
視各組參賽人數而定)

[詳情連結 Registration Details](#)



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛 Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛 YouTube  
[BCS YouTube](#)

# 2025年度舊金山灣區 華語文能力測驗



**30**

SEPTEMBER,  
2025

**博愛報名截止日期**

**31**

DECEMBER,  
2025

**成績公佈日期**

## 測試日期及地點

**9**

NOVEMBER,  
2025

2:00 – 4:00 PM

愛飛揚中文學校 (南灣)  
39620 Sundale Drive, Fremont – Building W1 & W3

## 報名費

兒童華語文能力測驗: \$30

華語文能力測驗: \$40

\* 北加州中文學校聯合會會員學校學生另有優待, 優待方案請洽詢

汪昌泰 (408) 893-5968 thomas.wang@anccs.org

## 詳細說明



## 報名表

博愛-報名表



測試後視成績由中華民國教育部發給「及格證書」

<https://forms.gle/g7vHm3R5BZCBVj4V9>

報名請在9月30日前用博愛的專用QR或以下的報名表連結:

Please register by 9/30/25 using BCS provided QR code or registration form link below:

<https://forms.gle/g7vHm3R5BZCBVj4V9>



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛YouTube  
[BCS YouTube](#)



[September 17, 2025 第48屆月刊第二期](#)

[September 1, 2025 第48屆 2025/09/01 特刊](#)

聯合會近期重要活動	
日期	事項
9/27 (Sat)	<b>2025【美麗的寶島】國慶繪畫比賽</b> 收件日期: 9/20 & 9/27 下午 1:30-5pm 收件地點: 南灣華僑文教中心 - 圖書館
9/28 (Sun)	祭孔慶祝教師節大會(上午)
9/28 (Sun)	優良教師表揚大會(下午)
10/1	學生志工服務獎截止收件
10/3	華語文能力測驗 截止報名
11/9 (Sun)	華語文能力測驗



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛 Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛 YouTube  
[BCS YouTube](#)

## BCS Contacts 聯絡電郵

如有任何問題或建議，令到博愛中文學校可以得到改善，請電郵至各部門的主管，謝謝大家！

If you have any questions or suggestions for improvement concerning BCS, please feel free to reach out to our leadership listed below.



Department	Email
BCS Board	board@bcs-usa.org
Secretary	secretary@bcs-usa.org
Admin / Operations	vp-admin@bcs-usa.org
IT / Website Support	it@bcs-usa.org
Registration	registration@bcs-usa.org
Curriculum	vp-curriculum@bcs-usa.org
Mandarin	mandarin@bcs-usa.org
Cantonese	cantonese@bcs-usa.org
CFL	cfl@bcs-usa.org
HSIC	hsic@bcs-usa.org
Academic Competition	ac@bcs-usa.org



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



博愛 Instagram  
[BCS Instagram](#)



博愛 YouTube  
[BCS YouTube](#)